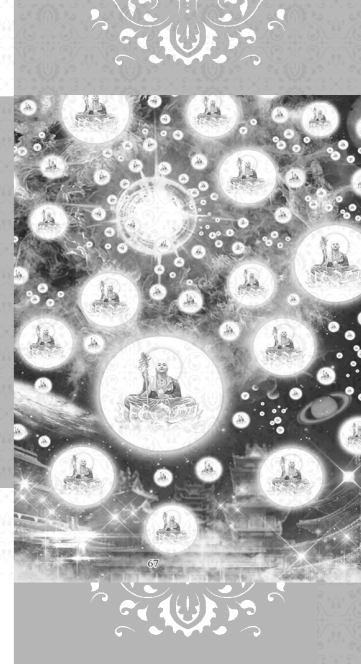


占察善惡業報經淺釋

The Sutra for the Discernment of the
Consequences of Wholesome
and Unwholesome Karma with Commentary

宣化上人講於1971年
比丘尼近本 英譯

Commentary by the Venerable Master Hua in 1971
English Translated by Bhikshuni Jin Ben



【編按：缺本段之講解】

善男子！若欲得知清淨相者，從始修行過七日後，當應日日於晨朝旦，以第二輪相具安手中，頻三擲之；若身口意皆純善者，名得清淨。

如是未來諸衆生等，能修行懺悔者，從先過去久遠以來，於佛法中各曾習善，隨其所修何等功德，業有厚、薄種種別異；是故彼等得清淨時，相亦不同。

或有衆生，得三業純善時，即更得諸餘好相。

或有衆生得三業善相時，於一日一夜中，復見光明遍滿其室，或聞殊特異好香氣，身意快然。

或作善夢，夢見佛身來爲作證，手摩其頭，歎言：「善哉！汝今清淨，我來證汝！」

或夢見菩薩身來爲作證，或夢見佛形像放光而爲作證。

若人未得三業善相，但先見聞如此諸事者，則爲虛妄、誑惑、詐僞，非善相也。

Sutra:

[Editor's Note: The explanation for this section is missing.]

Good men. Those who wish to determine whether they have attained purity should, after seven days of practice, place the second wheel on their palms and toss it three times each morning and evening. If they are presented with pure wholesomeness in body, speech, and mind, it signifies that they have achieved purity.

For future beings who are able to practice repentance, it signifies that they have already cultivated wholesome deeds within Buddhism over many past lives. The merits accumulated through their respective practices will determine the weight of their karma. As a result, when they attain purity, their appearances will differ. Some, upon achieving the pure wholesomeness of the three karmas—body, speech, and mind—will simultaneously manifest various auspicious signs of virtue.

For some individuals, upon attaining the pure wholesomeness of the three karmas, within a single day and night, they may witness a bright light filling the room, or perceive an extraordinary and unique fragrance, accompanied by a sense of lightness and ease. They may also experience auspicious dreams, such as seeing the Buddha appear to certify their attainment, anointing their crowns and praising them: “Excellent indeed! You have now attained purity, and I have come to confirm it.” Alternatively, they might dream of Bodhisattvas arriving to certify their achievement, or of Buddha images emitting radiant light as a sign of validation.

For those who have not attained the wholesome manifestations of the three karmas, yet see or hear such phenomena, these are regarded as illusory, deceptive, and false, as they do not represent genuine wholesome appearances.

待續

To be continued